

Αναγέννηση - Regeneration	
<p>Η αναγέννηση είναι ο θεολογικός όρος για τη «νέα» ή τη «δεύτερη» γέννηση του χριστιανού στον Χριστό. Εξ ορισμού, η αναγέννηση είναι η πράξη του Θεού με την οποία μεταδίδει τη θεία ζωή στον άνθρωπο με την ενιαία κατάσταση της πίστης στον Ιησού Χριστό ως προσωπικό Σωτήρα. Αρκετά λόγια και φράσεις στη Βίβλο εκφράζουν την έννοια της αναγέννησης. Τα παρακάτω αποσπάσματα δείχνουν πόσο συχνά βρίσκεται η διδασκαλία της αναγέννησης στη Βίβλο.</p>	<p>Regeneration is the theological term for the Christian's "new" or "second" birth in Christ. By definition, regeneration is the act of God by which He imparts divine life to man upon the single condition of faith in Jesus Christ as personal Savior. Several words and phrases in the Bible express the concept of regeneration. The following passages show how frequently the doctrine of regeneration is found in the Bible.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Στο Ιωάννη 3: 7 οι λέξεις "αναγεννημένοι" εκφράζουν την αναγέννηση. 	<ul style="list-style-type: none"> • In John 3:7 the words "born again" express regeneration.
<ul style="list-style-type: none"> • Στην Εφεσίους 2: 5, οι λέξεις "ζωντανεύονται" αναφέρονται στην αναγέννηση, τη νέα ζωή 	<ul style="list-style-type: none"> • In Ephesians 2:5, the words "made alive" refer to regeneration, the new life
<ul style="list-style-type: none"> • Στις 2 Κορινθίους 5:17, οι λέξεις "νέα δημιουργία" μιλούν για τη νέα γέννηση 	<ul style="list-style-type: none"> • In 2 Corinthians 5:17, the words "new creation" speak of the new birth
<ul style="list-style-type: none"> • Στο 1 John 3: 1, 2, η έκφραση "παιδιά του Θεού" αναφέρεται στην αναγέννηση. 	<ul style="list-style-type: none"> • In 1 John 3:1, 2, the expression "children of God" refers to regeneration.
<ul style="list-style-type: none"> • Στον Τίτο 3: 5, χρησιμοποιείται η λέξη «αναγέννηση». 	<ul style="list-style-type: none"> • In Titus 3:5, the word "regeneration" itself is used.
Υπάρχουν πολλές πτυχές σχετικά με την αναγέννηση, οι οποίες είναι σημαντικές για την προσοχή.	There are several aspects about regeneration which are important to give attention.
Όλοι οι άνθρωποι χρειάζονται αναγέννηση	All People Need Regeneration
Η κατάσταση μας το απαιτεί. Εφεσίους 2: 1 μας λέει ότι είμαστε «νεκροί» στις αμαρτίες. Ο θάνατος είναι μια κατάσταση για την οποία η "ζωή" (αναγέννηση) είναι η μόνη λύση.	Our condition demands it. Ephesians 2:1 declares us to be "dead" in sins. Death is a condition for which "life" (regeneration) is the only solution.
Η οικογενειακή σύνδεση το απαιτεί. Η Ρωμαίους 5:12 δείχνει ότι είμαστε νεκροί λόγω μιας οικογενειακής σχέσης. Επομένως, χρειαζόμαστε μια νέα γέννηση, μια νέα οικογένεια, έναν νέο Πατέρα, που όλα παρέχονται από την αναγέννηση.	Our family connection demands it. Romans 5:12 indicates that we are dead because of a family relationship. Therefore, we need a new birth, a new family, a new Father, all of which are provided by regeneration.
Ο συγγραφέας της αναγέννησης: ΘΕΟΣ	The Author of Regeneration: GOD
Ο Ιωάννης 1:13 μας πληροφορεί ότι πρέπει να "γεννηθήκαμε από τον Θεό". Η λέξη "του" δείχνει την πηγή και την προέλευση της νέας ζωής - ο Θεός είναι η προέλευση και η πηγή της αναγέννησης.	John 1:13 informs us that we must be "born of God." The word "of" points to the source and origin of the new life - God is the origin and source of regeneration.
Ο Ιωάννης 1:13 εξαλείφει όλες τις ανθρώπινες	John 1:13 eliminates all human aspects of

<p>πτυχές της αναγέννησης. Η φράση "όχι αίματος" δείχνει ότι η αναγέννηση δεν μπορεί να κληρονομηθεί. Η φράση "όχι της θέλησης της σάρκας" δείχνει ότι η ζωή του Θεού δεν είναι ο καρπός της αναζήτησης ενός ανθρώπου για τον Θεό. «Όχι της θέλησης του ανθρώπου» - ο άνθρωπος δεν μπορεί να δημιουργήσει αιώνια ζωή.</p>	<p>regeneration. The phrase "not of blood" shows that regeneration cannot be inherited. The phrase "not of the will of the flesh" shows that God's life is not the fruit of a man's search for God. "Not of the will of man" - man cannot generate eternal life.</p>
<p>Οι Μέσα Αναγέννησης - Ο Λόγος</p>	<p>The Means of Regeneration - The Word</p>
<p>1 Πέτρου 1:23 καθιστά σαφές ότι ο γραπτός λόγος του Θεού είναι το μέσο της νέας γέννησης, επειδή ο γραπτός λόγος είναι στην πραγματικότητα ο ζωντανός Λόγος (βλ. Επίσης Εβρ.4: 12 · Ιωάννης 6:63 · Πράξεις 7:38) . Στην πράξη, αυτό σημαίνει ότι η γνώση πρέπει να προηγείται της νέας γέννησης. Το θαύμα της νέας γέννησης δεν μπορεί να συμβεί όπου ο Λόγος του Θεού δεν διδάσκεται με κάποια μορφή.</p>	<p>1 Peter 1:23 makes it clear that the written word of God is the means of the new birth, because the written word is actually the living Word (see also Heb. 4:12; John 6:63; Acts 7:38). In practice, this means knowledge must precede the new birth. The miracle of the new birth cannot occur where the Word of God is not taught in some form.</p>
<p>Η Δύναμη της Αναγέννησης - Η Ανάσταση</p>	<p>The Power of Regeneration - The Resurrection</p>
<p>Είμαστε «αναγεννημένοι ... με την ανάσταση του Ιησού Χριστού», 1 Pet. 1: 3. Αυτό μας δείχνει το είδος της ισχύος που απαιτείται για την αναγέννηση. Σύμφωνα με την Εφεσίους 1:19, 20 η δύναμη που ανέστησε τον Χριστό από τους νεκρούς είναι η μεγαλύτερη δύναμη που εκπέμπεται ποτέ. Αυτή η ίδια ισχύς εφαρμόζεται για να μας φέρει την αναγέννηση.</p>	<p>We are "born again...by the resurrection of Jesus Christ", 1 Pet. 1:3. This shows us the kind of power needed for regeneration. According to Ephesians 1:19, 20 the power that raised Christ from the dead is the greatest power ever displayed. This same power is applied in bringing regeneration to us.</p>
<p>Το Μέσο Αναγέννησης - Πίστη</p>	<p>The Instrument of Regeneration - Faith</p>
<p>Οι Γαλάτες 3:26 εξηγούν ότι η πίστη είναι το χέρι με το οποίο λαμβάνουμε το δώρο της αιώνιας ζωής.</p>	<p>Galatians 3:26 explains that faith is the hand by which we receive the gift of eternal life.</p>
<p>Η Βάση της Αναγέννησης - Αίμα</p>	<p>The Basis of Regeneration - Blood</p>
<p>Εκείνοι που καλούν τον Πατέρα, 1 Πέτρου 1:17 19 , την οικογενειακή έννοια της αναγέννησης. Είναι το αίμα του Χριστού που το κάνει αυτό (v. 19).</p>	<p>Those who call on the Father, 1 Peter 1:17-19, the family concept of regeneration. It is the blood of Christ that makes this possible (v. 19).</p>
<p>Ο Πράκτορας της Αναγέννησης - Το Άγιο Πνεύμα</p>	<p>The Agent of Regeneration - The Holy Spirit</p>
<p>Ιωάννης 3: 5, 6, την ανάγκη γέννησης μέσω του Αγίου Πνεύματος. Η «σάρκα» δημιουργεί «σάρκα», «πνεύμα» γεννά «πνεύμα». Η θεία ζωή απαιτεί θεϊκούς γονείς.</p>	<p>John 3:5, 6, the necessity of birth through the agency of the Holy Spirit. "Flesh" begets "flesh", "spirit" begets "spirit". Divine life requires divine parents.</p>
<p>Ιωάννης 1:12 "... τους έδωσαν τη δύναμη να γίνουν παιδιά το</p>	<p>John 1:12 "...to them gave He power to become the children of God"</p>

